

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK HATÁROZATA

(2008. december 12.)

az Európai Központi Bank tőkerészesedéseinek a nemzeti központi bankok közötti átruházásáról,
illetve a befizetett tőke módosításáról szóló szabályok megállapításáról

(EKB/2008/25)

(2009/55/EK)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

kötelesek befizetni 2009. január 1-jei hatállyal, figyelemmel a kiigazított tőkejegyzési kulcsra.

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 28.5. cikkére,

mivel:

(1) A nemzeti központi bankoknak az Európai Központi Bank tőkejegyzési kulcsában való százalékos részesedéséről szóló, 2008. december 12-i EKB/2008/23 határozat⁽¹⁾ előírja az Európai Központi Bank („EKB”) tőkejegyzési kulcsában a nemzeti központi bankokhoz („NKB”) rendelt súlyok (a továbbiakban: tőkejegyzési kulcs és tőkejegyzésikulcs-súlyok) kiigazítását. Ez a kiigazítás szükségessé teszi, hogy a Kormányzótanács meghatározza a tőkerészesedéseknek azon NKB-k közötti átruházásáról szóló szabályokat, amelyek 2008. december 31-én a Központi Bankok Európai Rendszerének („KBER”) részét képezik, annak biztosítása céljából, hogy e részesedések megoszlása megfeleljen az elvégzett kiigazításoknak. Ennek megfelelően egy olyan új EKB-határozat szükséges, amely 2009. január 1-jei hatállyal hatályon kívül helyezi az Európai Központi Bank tőkerészesedéseinek a nemzeti központi bankok közötti átruházásáról, illetve a befizetett tőke módosításáról szóló szabályok megállapításáról szóló, 2006. december 15-i EKB/2006/23 határozatot⁽²⁾.

(2) Az Európai Központi Bank tőkéjének a részt vevő nemzeti központi bankok részéről történő befizetéséhez szükséges intézkedések megállapításáról szóló, 2008. december 12-i EKB/2008/24 határozat⁽³⁾ előírja, hogy az eurót bevezetett tagállamok NKB-i (a továbbiakban: részt vevő NKB-k) milyen módon és mértékben kötelesek befizetni az EKB tőkéjét a kiigazított tőkejegyzési kulcsra tekintettel. Az Európai Központi Bank tőkéjének az euroövezeten kívüli nemzeti központi bankok részéről történő befizetéséhez szükséges intézkedések meghatározásáról szóló, 2008. december 15-i EKB/2008/28 határozat⁽⁴⁾ meghatározza azon százalékos mértéket, amelyet az eurót 2009. január 1-jén még be nem vezetett tagállamok NKB-i (a továbbiakban: nem részt vevő NKB-k)

(3) A részt vevő NKB-k – a Národná banka Slovenska kivételével – az Európai Központi Bank tőkéjének a részt vevő nemzeti központi bankok részéről történő befizetéséhez szükséges intézkedések megállapításáról szóló, 2006. december 15-i EKB/2006/22 határozat⁽⁵⁾ alapján befizették az EKB jegyzett tőkéjében való részesedésüket. Erre a tényre figyelemmel az EKB/2008/24 határozat 2. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az adott esettől függően a részt vevő NKB átutalja a fennmaradó összeget az EKB számára, vagy visszakap egy összeget az EKB-től annak érdekében, hogy az EKB/2008/24 határozat 1. cikkének táblázatában szereplő összegek befizetése teljesüljön.

(4) Továbbá az Európai Központi Bank tőkéjének a Národná banka Slovenska általi befizetéséről, a Národná banka Slovenska devizatartalékokat megtestesítő eszközeinek az Európai Központi Bank számára történő átadásáról, valamint a Národná banka Slovenska-nak az Európai Központi Bank tartalékaihoz és céltartalékaihoz való hozzájárulásáról szóló, 2008. december 31-i EKB/2008/33 határozat⁽⁶⁾ 2. cikkének (1) és (2) bekezdése megállapítja, hogy a Národná banka Slovenska, amely 2009. január 1-jétől részt vevő NKB-vá válik, köteles befizetni az EKB tőkéjében lévő részesedésének fennmaradó részét annak érdekében, hogy az EKB/2008/24 határozat 1. cikkének táblázatában a neve mellett feltüntetett összeg befizetése teljesüljön, tekintettel a kiigazított tőkejegyzési kulcsra.

(5) Hasonlóképpen, az euroövezeten kívüli nemzeti központi bankok az Európai Központi Bank tőkéjének az euroövezeten kívüli nemzeti központi bankok részéről történő befizetéséhez szükséges intézkedések meghatározásáról szóló, 2006. december 18-i EKB/2006/26 határozatban⁽⁷⁾ előírtak szerint már befizették az EKB jegyzett tőkéjében való részesedésüket. Erre a tényre figyelemmel az EKB/2008/28 határozat 2. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az adott esettől függően mindegyikük átutalja a fennmaradó összeget az EKB számára, vagy visszakap egy összeget az EKB-től annak érdekében, hogy az EKB/2008/28 határozat 1. cikkének táblázatában szereplő összegek befizetése teljesüljön.

(1) Lásd e Hivatalos Lap 66 oldalát.

(2) HL L 24., 2007.1.31., 5. o.

(3) Lásd e Hivatalos Lap 69 oldalát.

(4) Lásd e Hivatalos Lap 81 oldalát.

(5) HL L 24., 2007.1.31., 3. o.

(6) Lásd e Hivatalos Lap 75 oldalát.

(7) HL L 24., 2007.1.31., 15. o.

(6) Az Európai Központi Bank tőkéjének a részt vevő nemzeti központi bankok részéről történő befizetéséhez szükséges intézkedések megállapításáról szóló, 2003. december 18-i EKB/2003/20 határozatot⁽¹⁾ hallgatólagosan hatályon kívül helyezte az Európai Központi Bank tőkerészesedéseinek a nemzeti központi bankok közötti átruházásáról, illetve a befizetett tőke módosításáról szóló szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 22-i EKB/2004/7 határozat⁽²⁾. Az egyértelműség kedvéért az EKB/2003/20 határozatot visszamenőleges hatállyal kifejezetten hatályon kívül kell helyezni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A tőkerészesedések átruházása

Tekintettel az EKB tőkéjében lévő azon részesedésre, amelyekkel az NKB-k 2008. december 31-én rendelkeznek és az EKB tőkéjében lévő azon részesedésre, amelyekkel e NKB-k az EKB/2008/23 határozat 2. cikkében meghatározott tőkejegyzéskulcs-súlyok kiigazítása eredményeként 2009. január 1-jétől rendelkeznek, az NKB-k tőkerészesedéseiket egymás között átruházzák az EKB-n keresztül történő átadás útján annak biztosítása érdekében, hogy 2009. január 1-jén a tőkerészesedések felosztása megfeleljen a kiigazított súlyoknak. Ebből a célból, e cikk alapján és minden egyéb megkövetelhető alakiság és cselekmény nélkül, minden NKB 2009. január 1-jei hatállyal átadja vagy megkapja az EKB jegyzett tőkéjének az e határozat I. mellékletében található táblázat negyedik oszlopában a neve mellett feltüntetett részét; a táblázatban a „+” jel jelzi az EKB által az NKB-nak átadandó tőkerészesedést, míg a „-” jel jelzi az NKB által az EKB-nak átadandó tőkerészesedést.

2. cikk

A befizetett tőke kiigazítása

(1) Figyelembe véve az EKB tőkéjének az egyes NKB-k által befizetett összegét, illetve az EKB tőkéjének az NKB-k által 2009. január 1-jei hatállyal a részt vevő NKB-k esetében az EKB/2008/24 határozat 1. cikke, míg az euroövezeten kívüli NKB-k esetében az EKB/2008/28 határozat 1. cikke szerint befizetendő összegét, az NKB-k a transzeurópai automatizált valós idejű bruttó elszámolási rendszer (TARGET2) 2009. január 1. utáni első munkanapján átutalják vagy megkapják az e határozat II. mellékletében található táblázat negyedik oszlopában a nevük mellett szereplő nettó összeget; a táblázatban a „+” jel jelzi az NKB által az EKB-nak átutalandó összeget, míg a „-” jel jelzi az EKB által az NKB-nak átutalandó összeget.

(2) A 2009. január 1. utáni első TARGET2-munkanapon az EKB és azon NKB-k, amelyek az (1) bekezdés alapján összeg átutalására kötelesek, külön utalják át az egyes fizetendő összegeknek a 2009. január 1. és az átutalás időpontja közötti időszakra fizetendő kamat összegét. E kamatösszeg küldői és címzettjei megegyeznek azon összegek küldőivel és címzettjeivel, amelyek után kamatot kell fizetni.

3. cikk

Általános rendelkezések

(1) A 2. cikkben meghatározott átutalásokat a TARGET2-n keresztül kell teljesíteni.

(2) Amennyiben valamely NKB nem rendelkezik a TARGET2-höz való hozzáféréssel, a 2. cikkben meghatározott összegek átutalását egy olyan számlán való jóváírással kell teljesíteni, amelyet az EKB vagy NKB megfelelő időben megjelöl.

(3) A 2. cikk (2) bekezdése szerinti kamatok számítása napi alapon történik, a 360 napos számítási módszer alapján, az eurorendszer által a legutolsó fő refinanszírozási műveletében alkalmazott határkamatlábbal megegyező kamatlábbal.

(4) Az EKB és a 2. cikk alapján átutalásra köteles NKB-k megfelelő időben kiadják az ilyen átutalások határidőben történő szabályszerű végrehajtásához szükséges utasításokat.

4. cikk

Záró rendelkezés

(1) Ez a határozat 2009. január 1-jén lép hatályba.

(2) Az EKB/2006/23 határozat 2009. január 1-jén hatályát veszti.

(3) Az EKB/2006/23 határozatra való hivatkozásokat az erre a határozatra való hivatkozásként kell értelmezni.

(4) Az EKB/2003/20 határozat 2004. április 23-i hatállyal hatályát veszti.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2008. december 12-én.

az EKB elnöke

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ HL L 9., 2004.1.15., 32. o.

⁽²⁾ HL L 205., 2004.6.9., 9. o.

I. MELLÉKLET
AZ NKB-K ÁLTAL JEGYZETT TŐKE

	Jegyzett részesedés 2008. december 31-én (EUR)	Jegyzett részesedés 2009. január 1-jétől (EUR)	Átruházandó részesedés (EUR)
<i>Részt vevő NKB</i>			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	142 334 199,56	139 730 384,68	- 2 603 814,88
Deutsche Bundesbank	1 182 149 240,19	1 090 912 027,43	- 91 237 212,76
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 183 396,60	63 983 566,24	+ 12 800 169,64
Görög Nemzeti Bank	104 659 532,85	113 191 059,06	+ 8 531 526,21
Banco de España	434 917 735,09	478 364 575,51	+ 43 446 840,42
Banque de France	828 813 864,42	819 233 899,48	- 9 579 964,94
Banca d'Italia	721 792 464,09	719 885 688,14	- 1 906 775,95
Ciprusi Nemzeti Bank	7 195 054,85	7 886 333,14	+ 691 278,29
Banque centrale du Luxembourg	9 073 027,53	10 063 859,75	+ 990 832,22
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	3 583 125,79	3 640 732,32	+ 57 606,53
De Nederlandsche Bank	224 302 522,60	229 746 339,12	+ 5 443 816,52
Oesterreichische Nationalbank	116 128 991,78	111 854 587,70	- 4 274 404,08
Banco de Portugal	98 720 300,22	100 834 459,65	+ 2 114 159,43
Banka Slovenije	18 399 523,77	18 941 025,10	+ 541 501,33
Národná banka Slovenska	38 970 813,50	39 944 363,76	+ 973 550,26
Suomen Pankki	71 708 601,11	72 232 820,48	+ 524 219,37
<i>Euroövezeten kívüli NKB</i>			
Българска народна банка (Bolgár Nemzeti Bank)	50 883 842,67	50 037 026,77	- 846 815,90
Česká národní banka	79 957 855,35	83 368 161,57	+ 3 410 306,22
Danmarks Nationalbank	87 204 756,07	85 459 278,39	- 1 745 477,68
Eesti Pank	9 810 391,04	10 311 567,80	+ 501 176,76
Latvijas Banka	16 204 715,21	16 342 970,87	+ 138 255,66
Lietuvos bankas	24 068 005,74	24 517 336,63	+ 449 330,89
Magyar Nemzeti Bank	75 700 733,22	79 819 599,69	+ 4 118 866,47
Narodowy Bank Polski	280 820 283,32	282 006 977,72	+ 1 186 694,40
Banca Națională a României	145 099 312,72	141 971 278,46	- 3 128 034,26
Sveriges Riksbank	134 298 089,46	130 087 052,56	- 4 211 036,90
Bank of England	802 672 023,82	836 285 430,59	+ 33 613 406,77
Összesen ⁽¹⁾ :	5 760 652 402,58	5 760 652 402,58	0

⁽¹⁾ A kerekítés miatt előfordulhat, hogy a végösszeg nem egyezik meg pontosan a feltüntetett számok összegével.

II. MELLÉKLET

AZ NKB-K ÁLTAL BEFIZETETT TŐKE

	Befizetett részesedés 2008. december 31-én (EUR)	Befizetett részesedés 2009. január 1-jétől (EUR)	Áttutalás összege (EUR)
<i>Részt vevő NKB</i>			
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	142 334 199,56	139 730 384,68	- 2 603 814,88
Deutsche Bundesbank	1 182 149 240,19	1 090 912 027,43	- 91 237 212,76
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 183 396,60	63 983 566,24	+ 12 800 169,64
Görög Nemzeti Bank	104 659 532,85	113 191 059,06	+ 8 531 526,21
Banco de España	434 917 735,09	478 364 575,51	+ 43 446 840,42
Banque de France	828 813 864,42	819 233 899,48	- 9 579 964,94
Banca d'Italia	721 792 464,09	719 885 688,14	- 1 906 775,95
Ciprusi Nemzeti Bank	7 195 054,85	7 886 333,14	+ 691 278,29
Banque centrale du Luxembourg	9 073 027,53	10 063 859,75	+ 990 832,22
Bank Ċentrali ta' Malta/ Central Bank of Malta	3 583 125,79	3 640 732,32	+ 57 606,53
De Nederlandsche Bank	224 302 522,60	229 746 339,12	+ 5 443 816,52
Oesterreichische Nationalbank	116 128 991,78	111 854 587,70	- 4 274 404,08
Banco de Portugal	98 720 300,22	100 834 459,65	+ 2 114 159,43
Banka Slovenije	18 399 523,77	18 941 025,10	+ 541 501,33
Národná banka Slovenska	2 727 956,95	39 944 363,76	+ 37 216 406,81
Suomen Pankki	71 708 601,11	72 232 820,48	+ 524 219,37
<i>Euroövezeten kívüli NKB</i>			
Българска народна банка (Bolgár Nemzeti Bank)	3 561 868,99	3 502 591,87	- 59 277,12
Česká národní banka	5 597 049,87	5 835 771,31	+ 238 721,44
Danmarks Nationalbank	6 104 332,92	5 982 149,49	- 122 183,43
Eesti Pank	686 727,37	721 809,75	+ 35 082,38
Latvijas Banka	1 134 330,06	1 144 007,96	+ 9 677,90
Lietuvos bankas	1 684 760,40	1 716 213,56	+ 31 453,16
Magyar Nemzeti Bank	5 299 051,33	5 587 371,98	+ 288 320,65
Narodowy Bank Polski	19 657 419,83	19 740 488,44	+ 83 068,61
Banca Națională a României	10 156 951,89	9 937 989,49	- 218 962,40
Sveriges Riksbank	9 400 866,26	9 106 093,68	- 294 772,58
Bank of England	56 187 041,67	58 539 980,14	+ 2 352 938,47
Összesen (!):	4 137 159 937,99	4 142 260 189,23	+ 5 100 251,24

(!) A kerekítés miatt előfordulhat, hogy a végösszeg nem egyezik meg pontosan a feltüntetett számok összegével.